1 Peter 1

1 Peter, apostle of Jesus Christ, to the elect sojourners (sojourners in a strange place. Foreigners, exiles) of the dispersion (Diasporas, latin-dispersionis, scattered) of Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia,

2 According to the foreknowledge (greek-prognosin like prognosis) of God the Father, in (by) the sanctification of the Spirit, unto the compliance and sprinkling of the blood of Jesus Christ: May grace and peace be multiplied (increased, made full) to you.

3 Blessed is the God and Father of our Lord Jesus Christ who according to His great (much) mercy, having regenerated (give birth up/again, born again) us, unto a living hope, through the resurrection (standing up/again, raising up of Jesus Christ from out of the dead,

4 unto (into) an inheritance imperishable and undefiled (unstained) and unfading, being reserved (kept and guarded) in the heavens unto you,

5 Who are being guarded in (by) the power of God through faith, unto the salvation ready (prepared) to be revealed (uncovered) in the last (eschato) time.

6 In this you greatly rejoice (much/very-leap/jump), even though now for a little while, if being necessary, you have been put to grief (deep sadness, severe sorrow, distress) by (in) various trials,

7 So that the proving (approved genuine after testing) of your faith, much more precious than gold that is perishing, and being proved (approved with testing) through fire, might be found unto praise, and glory, and value (price, honor), in the revelation (apokalypsei, to pull the cover away from) of Jesus Christ;

8 Whom having not seen, you love; unto whom though now not seeing, however believing, you greatly rejoice with joy inexpressible (not fully tell-able) and filled with glory,

9 Receiving the consummation (end-goal, outcome) of your faith, the salvation of your souls.

10 Concerning this salvation, the prophets sought out and searched out diligently, who have prophesied about the grace unto you;

11 Searching diligently into who or what manner of time the Spirit of Christ in them was making evident (making plain/clear, indicating, signifying, latin-significaret-signify), testifying beforehand unto the sufferings of Christ and the glories after these;

12 To whom it was revealed that not themselves however to you they were ministering in those things, which now have been announced to you through those having preached the gospel to you in (by) the Holy Spirit, having been sent (apostatenti- like an apostle) from heaven; into which angels passionately long to look intently.

13 Therefore, having girded up (latin-succincti-tucked) the loins (latin-lumbos-waist like lumbar) of your mind (thorough reasoning, critical thinking) [prepared your minds for action], being sober-minded, fully (completely) set your hope upon the grace being brought to you at (in) the revelation of Jesus Christ;

14 As children of compliance (obedience), not conforming (fashioning, latin-configurati-fashioned root is configure, assuming a similar outward form/expression by following the same pattern) yourselves to the former passionate urges in your ignorance (unknowing);

15 But rather according to the Holy One having called you, also be (become) holy yourselves in all your conduct (manner of life, behavior);

16 Because it has been written, “You will be holy, because I am holy.”

17 And if you call upon as Father the One judging impartially, according to each one’s work, conduct yourselves in fear during the time of your sojourning (stay in a strange land),

18 Knowing that you were redeemed from out of your futile (aimless, useless, purposeless, groundless, vain) manner of life (conduct, behavior) passed down from your fathers (inherited) not by perishable things- by silver or by gold;

19 But rather by the precious (of great value/price/honor) blood of Christ, as of the lamb without blemish, and without spot;

20 Having been foreknown indeed before the foundation of the world, however having been made apparent (visible, clear, manifest) upon the last (eschatou) times for your sake,

21 Who through Him believe unto God having raised Him up from out of the dead and having given Him glory; so that your faith and hope be in God.

22 Having purified (greek word for holy, cleansed from defilement) your souls by (in) compliance (obedience) to the truth unto authentic (genuine, sincere, without hyprocrisy, not phony) brotherly love, love one another fervently (fully-stretched, extended out, intently) from out of a pure (purged clean) heart.

23 Having been born again (regenerated, latin-renati-reborn, born again/up), not from out of perishable seed, but rather of imperishable, through the living and abiding (remaining) word of God.

24 Because, “All flesh is like as grass and all its glory like as the flower of grass. The grass withers and the flower falls off,

25 However the word (saying, rhema) of the Lord abides unto the age.” And this is word (saying, rhema) having been preached unto you.